

Comun: I sac dal ciomënt vëgn indô partis fora de jená por dôt l'ann; porchël é duc invia da passé te comun dai 7 ai 25 de jená tratan les ores d'ofize (lönesc-vëndres dales 8.00 ales 12.30 y jöbia dales 14.00 ales 18.00) a tó i sac ch'ai adorarà ia por l'ann 2019. Sce zacai n'ess spo massa püc, nen ciafarái sambëgn ince ciamó ia por l'ann.

Aldiënza dla defensuria zivica en vëndres, ai 11 de jená, dales 14.30 – 16.00, a San Martin te comun. Info y prenotaziun por telefon 0471 946 020.

La Staziun di Verdabosc d' Al Plan lascia alsavëi che la sesciun forestala por dôt le comun da San Martin de Tor, gnará tignida en dedolönesc, ai 15 de jená, dales 9.30 tl salf di stödafüch a San Martin.

Les iscriziuns ala scolina por l'ann de scora 2019-2020 vëgn tignides a Lungiarü y a San Martin le lönesc, ai 14 de jená, dales 8.30 ales 9.30, y le dedolönesc, ai 15 de jená, dales 14.00 ales 15.00, te trames les scolines. Al pó se lascé scrí ite mitans y mituns nasciüs danter le 01 de setëmbër 2013 y i 28 de forá 2017.

SAN MARTIN

Al vëgn recordé da dé jö la zetola de lita dl consëi nü dla Uniun di Èi tla lada cina en domënia, ai 13 de jená.

En domënia, ai 13 de jená, é la Gran Mëssa por le KVV y dedo é l'indunada dl KVV cun marëna sö dal Tasser – duc i mëmbri é dër bel invia.

LUNGIARÜ

Bel dilan ala Cassa Raiffeisen dl contribut de 5.000 € por restauré le ciampanin.

Por Lungiarü é l'gnü desmentié l'ultimo iade da mëte tla plata chi sura 80 agn che complësc i agn de jená.

A chisc ciamó tröc de bi agn y dôt le bun por le 2019:

- Albina Irsara Mischi che nen complësc 81 ai 7
- Ida Nagler Clara che nen complësc 97 ai 11
- Albert Daverda che nen complësc 83 ai 13
- Emilia Frenes Nagler che nen complësc 95 ai 24
- Fonjo Clara che nen complësc 88 ai 28



L'Uniun dl sport diletantistich da San Martin mëte a jí chisc cursc:

- Curs de ginastica por jogn dai 9 ai 14 agn cun Tobias Costalunga. Al fajará parkour, basket, pallavolo, palé y deplü. Al mëte man en sabeda, ai 12 de jená, por 8 iadi tla palestra da San Martin, tres dales 10.00 ales 11.30. Cost 10 euro + tessera dl'Uniun dl Sport.

- Curs de zumba fitness cun Viola Vlckova vigni dedolönesc y vëndres dales 18.30 ales 19.30 tla palestra da San Martin dai 8 de jená inant por 10 iadi. Cost 50 euro + tessera dl'Uniun dl Sport.

Le pröm iade é i cursc debann. Infos y prenotaziuns le pröm dé te palestra o pro Maria Rubatscher al 339/6211647.

Prëibel do osta colauraziun: I familiars de chi che complësc en chësc ann 80 agn é bel peria da ti al comuniché ala Plata dla Cöra por telefon o por e-mail cina ai 21 de jená 2019, zënza ne rovará so inom nia sön la plata dla Cöra por les audanzas de compliann.



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



siur Iaco Ploner 333 48 32 765 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

06.01. – 13.01.19 nr. 6

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia dales 20.00
radio: 90,40 / 93,70

FESTA DE SANTAGUANIA APARIZIUN DL SIGNUR

Vangele do Matî 2,1-12

Al ê gnü a Ierusalem scienzià dal oriënt y damanà:

Olâ é pa le re di iüdes pormò nasciü?

I ùn odü jon sö süa stëra y i sun gnüs a l'adore.....

Do ch'ai é stá da Erodes ési pià ia.

Y la stëra, ch'ai â odü jon sö, ti jô danfora

cina söl post olach'al ê le môt;

dailò éra stada chita.

Canch'ai â odü la stëra,

ài albü na gran ligrëza.

Ai é jüs ite tla cïasa

y à odü le môt y Maria, süa uma;

dailò s'ài inslenè jö y l'à adorè.



Le tru é le travert.

Chësta frasa, bindebó conesciüda, ne pó nia valëi por nos cristians.

Deache i un pö n travert: L'incuntada cun Chël Bel Dî ala fin de nosta vita y sëgn.

I festejun incö "l'Aparaziun dl Signur".

*Chël Bel Dî é gnü te chësc monn y vëgn te chësc monn,
por ch'i le chiriunse y le ciafunse.*

Idi se lascia odëi, y ince nos podun zënzater se lascé odëi cun chësc nosc Dî.

Cun n Dî che devënta cern te n pice môt n'unse nia bria da s'ascogne.

Idi se lascia odëi, y porchël aldel ch'i piunse ia y le chiriunse.

Le tru da su ne pó nia ester le fin, chël pó ince jí por direziuns falades.

I chiriun Idi por l'incunté te chisc nüsc dis y te nosc monn intravaié y ri da capí.

Y nosc chirí n'é nia zënza speranza. (Image)

	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	
06.01.19 SANTAGUANIA APARIZIUN DL SIGNUR <i>Casper, Marciun y Baldassé</i>	9.00 Corona dla Uniun por + Pire Rives 9.30 MËSSA SOLËNA dla comunité cun benedisciun dl'ega y dl se 2 ^a de sopoltöra de + Pire Rives	7.55 Corona 8.15 MËSSA SOLËNA dla comunité cun benedisciun dl'ega y dl se	
07.01.19 Lönesc <i>Valentin dla Rezia, Raimund</i>			
08.01.19 Dedolönesc <i>Severin, Erhard</i>	19.30 Mëssa families de Maria Zingerle, Col + Pepi Dejaco, Larjëi + Frida Prada Spanò		
09.01.19 Dedemesaledema <i>Iulian, Alex, Adrian</i>		7.30 Mëssa en onur de S. Ujöp Frëinadamez	
10.01.19 Jöbia <i>Gregor da Nissa, Wilhelm</i>	7.30 Mëssa di scholars 3 ^a de sopoltöra de + Pire Rives families de Paul Sorà + Sepl Sorà (dl ann) 7.30 Corona por vocaziuns		
11.01.19 Vëndres <i>Paolin, Tomesc</i>	18.30 Adoraziun chîta 19.00 Adoraziun deboriada	7.30 Mëssa + + Vantsch	
12.01.19 Sabeda <i>Tatiana, Tanja, Hilda</i>	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa prefestia dl ann + Alfred Zingerle en recort de + Maicol Bassutti + Albert Conrater a d'intenziun Penazzi-Ferdigg, Preroman	20.00 Mëssa prefestia por les families de Nando Clara + siur Heinrich Videsott	
13.01.19 BATO DE GEJÚ - C	9.00 Corona 9.30 GRAN MËSSA dla comunité a d'intenziun dl KVV 14.00 Bato de Kevin Rungger	7.55 Corona 8.15 GRAN MËSSA dla comunité	

Signur nosc Dî,
te nes as cherié por le iade de nosta vita
che dess nes condüje da te.
Por munts y valades, fora por ligrëzes,
fistidi y meseries vá vignun por so tru.
I Trëi Resc
nes é d'ejempl sön chësc iade.
Süa fede, so savëi y süa dorada
i á daidé da superé dötes les dificultés
sön le tru da gní da te.
Ai t'á odü, s'á inslené,
t'á ofrí sües scincundes y t'á adoré.
Ai á albü na gran ligrëza da te ciafé.
Signur nosc Dî,
i te dijun dilan dla liberté ch'i un
da podëi te chirí y da te ciafé.
Dásse fede, forza y fidënza
da ti jí do ai Resc sön so tru.
Dásse coraje tl prigo, da ne jí nia
por trus falá y plü saurisc.
Láscesse sintí ala fin de nosc iade
la ligrëza da podëi ester pro te
y gní cercená da to amur por tres.
Insciö te periunse, por Gejú Crist,
nosc Signur, che é le fin y le travert
de nosc peregrinaje. Amen.